

<b>Vorlage</b>  Federführende Dienststelle: Fachbereich Kinder, Jugend und Schule Beteiligte Dienststelle/n:	Vorlage-Nr: FB 45/0215/WP17 Status: öffentlich AZ: Datum: 04.04.2016 Verfasser: 45/300						
<b>Antrag der Deutschen Jungenschaft Aachen gemäß Pos. 40          Stadtjugendplan - Erneuerung der Gastherme</b>							
Beratungsfolge: <span style="float: right;">TOP: __</span>  <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 20%;">Datum</td> <td style="width: 30%;">Gremium</td> <td style="width: 50%;">Kompetenz</td> </tr> <tr> <td>19.04.2016</td> <td>KJA</td> <td>Kenntnisnahme</td> </tr> </table>		Datum	Gremium	Kompetenz	19.04.2016	KJA	Kenntnisnahme
Datum	Gremium	Kompetenz					
19.04.2016	KJA	Kenntnisnahme					

**Beschlussvorschlag:**

1. Der Kinder- und Jugendausschuss nimmt die Ausführungen der Verwaltung zustimmend zur Kenntnis.
  
2. Der Kinder- und Jugendausschuss beschließt, dem Antrag der Deutschen Jungenschaft Aachen auf Gewährung einer Fördersumme in Höhe von 2.331,21 Euro zu entsprechen.

## finanzielle Auswirkungen

**PSP-Element: 5-060201-800-00200-900-1, Sachkonto: 78180000**

<b>Investive Auswirkungen</b>	Ansatz 2016	Fortgeschrieb- ener Ansatz 2016	Ansatz 2017 ff.	Fortgeschrieb- ener Ansatz 2017 ff.	Gesamt- bedarf (alt)	Gesamt- bedarf (neu)
Einzahlungen	44.000,00 €	44.000,00 €	132.000,00 €	132.000,00 €	0	0
Auszahlungen	0	0	0	0	0	0
Ergebnis	0	0	0	0	0	0
<b>+ Verbesserung / - Verschlechterung</b>	<i>0</i>		<i>0</i>			
	Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden		Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden			

<b>konsumtive Auswirkungen</b>	Ansatz 2016	Fortgeschrieb- ener Ansatz 2016	Ansatz 2017 ff.	Fortgeschrieb- ener Ansatz 2017 ff.	Folgekos- ten (alt)	Folgekos- ten (neu)
Ertrag	0	0	0	0	0	0
Personal-/ Sachaufwand	0	2.331,21 € 233,12 €	0,00 € 699,36 €	0,00 € 699,36 €	0	0
Abschreibungen	0	0	0	0	0	0
Ergebnis	0	0	0	0	0	0
<b>+ Verbesserung / - Verschlechterung</b>	<i>-2,564,33 Euro</i>		<i>-699,36 Euro</i>			
	Deckung ist gegeben aus 1-060201-900-1		Deckung ist gegeben aus 1-060201-900-1, SK 54220000			

## **Erläuterungen:**

### **Ausgangslage**

Bereits mit Schreiben vom 19.11.2015 beantragt die Deutsche Jungenschaft Aachen einen Zuschuss für die Ersatzbeschaffung einer notwendigen Heiztherme in ihren ausschließlich für Jugendarbeit genutzten Räumlichkeiten im Ponttor. Der Verband ist anerkannter freier Träger der Jugendhilfe und Mitglied des Aachener Jugendrings. Er führt in den in Rede stehenden Räumlichkeiten regelmäßige Gruppenstunden und andere Veranstaltungen für Jungen und Mädchen durch. Die Deutsche Jungenschaft Aachen hat in der Vergangenheit diese Räumlichkeiten in Eigenleistung hergerichtet und ist heute Mieter des im Eigentum der Stadt Aachen befindlichen Gebäudes.

Da die Deutsche Jungenschaft lediglich Mieter des Objektes ist, hat die Fachverwaltung geprüft, inwieweit von Vermieterseite die Ersatzbeschaffung vorgenommen werden muss. Nach Auskunft des E 26 ist lt. Mietvertrag jedoch der Mieter für die bauliche und technische Unterhaltung des Mietobjektes gemäß § 4 Abs. 1 des Mietvertrages und somit auch für den Austausch der Therme zuständig, da die Miete damals entsprechend niedrig veranschlagt wurde. Eine Kostenbeteiligung des E 26 ist somit nicht möglich.

Da sich der Verband nicht in der Lage sieht, allein aus eigenen Mitteln die Ersatzbeschaffung vorzunehmen, beantragt er unter Verweis auf die Position 40 des Stadtjugendplans (Zuschüsse für Reparaturen) die Bezuschussung der Maßnahme.

### **Einschätzung der Fachverwaltung**

Aus der Sicht der Fachverwaltung wird die Ersatzbeschaffung als zwingend erforderlich eingeschätzt. Dem Antrag konnte jedoch bisher aufgrund fehlender Haushaltsmittel nicht entsprochen werden.

Vor dem Hintergrund der zwischenzeitlich freigegebenen Haushaltsmittel ist es heute möglich, vorbehaltlich der Zustimmung des Kinder- und Jugendausschusses einen Zuschuss zu gewähren.

Entsprechend dem vom Träger eingereichten Kostenvoranschlag belaufen sich die Gesamtkosten für Beschaffung und Einbau der Therme auf insgesamt 4.462,42 Euro. Der Träger beantragt hier einen 50 %igen Zuschuss in Höhe von 2.331,21 Euro.

### **Vorschlag der Verwaltung**

Die Verwaltung schlägt vor, dem Antrag der Deutschen Jungenschaft Aachen auf Gewährung einer Fördersumme in Höhe von 2.331,21 Euro zu entsprechen.

### **Anlage/n:**

Antrag der Deutschen Jungenschaft